

**Data di nascita: 16/09/1988;**

**Luogo di nascita: Villa Flandria - ARGENTINA;**

**Carta d’identità n. 33.904.003;**

**Stato Civile: Celibe senza figli;**

**Cittadinanza: Argentina e italiana;**

**Domicilio: Tandil 5648 PB 4 – 1440 Buenos Aires.**

Profilo Professionale

 ***Traduttore Giurato per la lingua italiana, laureato presso la Facoltà di Giurisprudenza dell’Università di Buenos Aires nel novembre 2012.***

Esperienze Lavorative

**Assistente Senior**

 *Accenture Argentina.* Business Process Outsourcing. Customer Relationship Management. Area: Richieste di pagamento – Accenture Italia. Da Luglio 2014.

**Amministrativo Front Desk**

 *Consolato Generale d’Italia a Buenos Aires*. Ufficio “Polifunzionale 1” (Anagrafe e Stato Civile, Elettorale, Passaporti): Leva – Front Desk. Mansioni svolte: Ricezione del pubblico, iscrizione/aggiornamento AIRE, atti di morte, leva, informazioni. Da maggio 2013 a maggio 2014. Contratto a tempo determinato tramite l’agenzia GI Group Temporary Staffing.

**Traduttore libero professionista**

 Traduzioni varie sia per il mercato argentino, sia per quello internazionale. Traduzioni giurate, tecniche e letterarie.

**Docente di Lingua Italiana**

 Società Dante Alighieri comitato di Luján. Docente corsi di primo, secondo e terzo anno di lingua e civiltà italiana. Lezioni di conversazione, grammatica e cultura (arte, storia, letteratura). Da marzo 2009 a dicembre 2011.

Formazione Accademica

**Traduttore Giurato per la lingua italiana**

Facoltà di Giurisprudenza. Università di Buenos Aires. Novembre 2012. Iscritto all’albo dei traduttori presso il *“Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”.*

**Giurisprudenza**

Facoltà di Giurisprudenza. Università di Buenos Aires. 15 esami sostenuti.

**“Técnico Electromecánico” [Tecnico Elettromeccanico]**

*Instituto San Luis Gonzaga “Algodonera Flandria”***.** Miglior media del corso. Riconoscimento del Rotary Club. Anno 2006. Media: 8.34.

“Bachiller en Bienes y Servicios” [Maturità liceale argentina]

*Instituto San Luis Gonzaga “Algodonera Flandria”***.** Miglior media del corso. Riconoscimento del Rotary Club. Anno 2006. Media: 9.45.

Corsi ed altre attività

**Lingue** **Spagnolo: Madrelingua.**

**Italiano:** Livello ottimo. Ampia conoscenza di terminologia giuridica e del diritto comparato.

 **Inglese:**Livello buono, sia scritto che orale.

**Informatica** Ottima padronanza del pacchetto office. Gestione di banche dati. CAT Tools. SDL Trados. Autocad. Siebel System.

**Corsi Lingua e Civiltà Italiana.** Dante Alighieri. Luján. Anni: tre. Voto: Lodevole. Da marzo 2003 a dicembre 2005.

**Cultura, Arte, Storia e Letteratura italiana**. Dante Alighieri. Luján. Anni: tre. Voto: Lodevole. Da marzo 2006 a dicembre 2008..

 **V Modello Internazionale UNESCO in Argentina.** Instituto José Hernández de Villa Ballester. Anno 2006.

**Corso estivo di lingua e civiltà italiana.** Università degli Studi di Udine. Luglio 2012. Borsista dell’università, della regione e dell’Ente Friuli nel Mondo. Livello: avanzato. Voto: ottimo “A”.

**“La Mediazione Penale in Italia”.** Organizzato dalla Facoltà di Giurisprudenza dell’Università di Buenos Aires con la collaborazione dell’Università di Milano. Settembre 2010.

**III Foro Internazionalesulla Traduzione Specializzata.** *“Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Buenos Aires. Luglio 2011.

***“Il processo civile - I parte”.*** Organizzato dal *“Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Aprile 2013.

***“Il processo civile - II parte”.***Organizzato dal *“Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Maggio 2013.

***“Il processo civile - III parte”.*** Organizzato dal *“Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Giugno 2013.

***“Il processo civile – IV parte”.*** Organizzato dal *“Colegio de Traductores Público de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Luglio 2013.

***“Il processo civile – V parte”.*** Organizzato dal “*Colegio de Traductores Público de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Agosto 2013.

***“Il bilancio italiano – I parte”.*** Organizzato dal “*Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Settembre 2013.

***“Le società in Argentina e in Italia”.*** Organizzato dal “*Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Maggio 2014.

***“Suoni difficili dell’italiano”.*** Organizzato dal “*Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Giugno 2014.

***“Interpretazione in lingua italiana”.*** Organizzato dal “*Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires”* CTPCBA. Luglio 2014.

|  |
| --- |
| **Lucas Sebastián TADEO**Tandil 5648 PB 4 – 1440 C.A.B.A. República Argentina**Cellulare**+54 911 15 35979806**Posta Elettronica**lucassebastiantadeo@live.com |